

**Pauta de entrevista para adolescentes
Estudio exploratorio CIP-CRC**

Instrucciones de llenado

Marcar con una equis (X) la alternativa que corresponda en cada pregunta, y escribir con letra clara cuando se solicite especificar alguna información. Es importante señalar que las alternativas de respuesta no se leen, por lo que el/la encuestador/a debe marcar la alternativa que corresponda de acuerdo a la respuesta otorgada por la persona encuestada.

Los recuadros que se encuentran resaltados constituyen saltos o filtros que van guiando la aplicación. Favor seguir la secuencia del instrumento y revisar al final de su aplicación que no falte información. Además, para una mejor aplicación del cuestionario por su parte, encontrará entre corchetes explicaciones, especificaciones y/o ejemplos.

Guión de presentación: Una vez seleccionado el/la adolescente a entrevistar se debe realizar la siguiente presentación, a modo de explicar el objetivo de la visita y los tópicos que se abordarán en la conversación que se quiere sostener con él/ella.

Hola, mi nombre es ... y trabajo en el Instituto Nacional de Derechos Humanos. Junto a un grupo de colegas nos encontramos visitando centros como este en todo el país. Has sido elegido/a al azar para hacerte unas consultas sobre lo que aquí pasa, cómo te tratan a ti y al grupo en general. No estás obligado/a a participar, pero si decides hacerlo tus respuestas serán anónimas y nos ayudarán para escribir un informe que se publicará en diciembre. No hay respuestas buenas ni malas; y si hay cosas que no quieres contestar o no sabes, puedes decírmelo con confianza.

En caso que quieras hacer una denuncia o hablar con un abogado/a del INDH para resolver cualquier duda posterior que tengas, te daré todos sus datos para que puedas contactarlo/a, o si prefieres puedo anotar los tuyos para dárselos.

I. Antecedentes generales de la entrevista

| | | | |
|---------------------------------------|-----|-----|-------|
| 1. Entrevistador/a [cargo/nombre] | | | |
| 2. Región | | | |
| 3. Nombre del Centro | | | |
| | CIP | CRC | Ambos |
| 4. Tipo de Centro | | | |
| 5. Fecha de la entrevista [dd/mm/año] | | | |

II. Antecedentes del entrevistado/a

| | | |
|------------------------------------------|-------|--------|
| 6. Edad | | |
| 7. Nacionalidad | | |
| | Mujer | Hombre |
| 8. Sexo registral | | |
| | Sí | No |
| 9. ¿Pertenece a algún pueblo originario? | | |



| | | |
|----------------------------|--|--|
| 9.1 ¿A cuál? [especificar] | | |
|----------------------------|--|--|

| | | |
|-------------------------------------------------|------------|-------------|
| | Imputado/a | Condenado/a |
| 10. ¿En este centro, Ud. está en calidad de...? | | |



| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10.1 ¿En qué fecha Ud. ingresó en este centro en calidad de imputado/a? [Indicar la fecha de ingreso o aproximado] | 10.2 ¿En qué fecha Ud. ingresó en este centro en calidad de condenado/a? [Indicar la fecha de ingreso o aproximado] |
| | |

III. Consultas generales sobre segregación y aislamiento

La aplicación de las preguntas 12 a 15 está supeditada a la respuesta “Sí” en la pregunta 11. De lo contrario saltar a la sección IV.

| 11. ¿Ud. ha estado separado/a del grupo en otra celda o casa? [Ej.: Unidad de segregación, celda de castigo o aislamiento, Unidad de Atención Especializada] | NS/NC | No | Sí | → | Cuando ingresó a ese lugar donde se le mantuvo separado del grupo... | NS/NC | No | Sí |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------|----|
| | | | | | | | 12.1 ¿Participó algún Gendarme? | |
| | | | | | 12.2 ¿Participó alguien de SENAME? [Ej.: Alguien de su dupla, Profesional de Intervención Clínica-PIC, Profesional Encargado de Casos-PEC, Educador de Trato Directo- ETD, tío, tía] | | | |



| Mientras estuvo separado/a en ese lugar... | NS/NC | No | Sí |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|
| 13.1 ¿Hubo momentos en que estuvo solo/a? | | | |
| 13.2 ¿Fue vigilado/a por algún Gendarme? | | | |
| 13.3 ¿Fue acompañado/a por alguien de SENAME? [Ej.: Alguien de su dupla, PIC, PEC, ETD, tío, tía] | | | |
| 13.4 ¿Lo visitó y/o conversó con su PIC? [Profesional Interventor Clínico, que debiera ser siempre Psicólogo/a] | | | |
| 13.5 ¿Pudo ir al baño siempre que lo necesitó? | | | |
| 13.6 ¿Recibió agua potable siempre que lo solicitó? | | | |
| 13.7 ¿Recibió comida en los horarios habituales? | | | |
| 13.8 ¿Fue insultado/a? | | | |
| 13.9 ¿Fue golpeado/a? | | | |
| 13.10 ¿Fue engrillado/a o esposado/a? | | | |
| 13.11 ¿Fue amenazado/a? | | | |

| Cuando salió de ese lugar y regresó a su celda/pabellón/casa/cabaña... | NS/NC | No | Sí |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|
| 14.1 ¿Pudo conversar con su PIC? | | | |
| 14.2 ¿Le faltaban cosas de su propiedad u objetos que usted usaba regularmente? [Ej.: ropa de cama, artículos de aseo, comida, recuerdos, fotografías familiares] | | | |

| Sobre la/s veces en que ha estado separado/a del grupo en otra celda o casa... | NS/NC | No | Sí | → | Cantidad |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15.1 ¿Recuerda cuántas veces ha estado en esta situación, dentro de este centro? | | | | | |
| 15.2 ¿Recuerda cuánto tiempo estuvo en ese lugar la última vez? | | | | | 15.2.1 ¿Cuánto tiempo fue? [Consignar la cifra en horas; si es más de 24 horas, indicar la cantidad de días] |
| 15.3 ¿Recuerda la vez en que estuvo más tiempo separado? | | | | | 15.3.1 ¿Cuánto tiempo fue? [Consignar la cifra en horas; si es más de 24 horas, indicar la cantidad de días] |
| 15.4 ¿Fue informado/a de los motivos por los cuales se le separó del grupo? | | | | | |

IV. Desnudos en contextos de allanamientos, segregación, revisión y traslados

La aplicación de la pregunta 17 está supeditada a la respuesta "Sí" en una o más situaciones planteadas en la pregunta 16. De lo contrario saltar a la sección V.

| ¿Le ha tocado estar desnudo/a en las siguientes situaciones o momentos? | NS/NC | No | Sí | | ¿Por quién fue desnudado? [Especificar] |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|--------------------------------------------|
| 16.1 En el proceso de la cuenta | | | | → | 16.1.1 |
| 16.2 Durante un allanamiento preventivo | | | | → | 16.2.1 |
| 16.3 Durante un ingreso de Gendarmería por conflicto crítico | | | | → | 16.3.1 |
| 16.4 Durante el ingreso o permanencia en la Unidad de Segregación, Unidad de Atención Especializada (UAE) o celda de castigo. | | | | → | 16.4.1 |
| 16.5 Durante una revisión corporal antes de salir del Centro | | | | → | 16.5.1 |
| 16.6 Durante un traslado en carros de Gendarmería | | | | → | 16.6.1 |
| 16.7 Durante una revisión corporal al regresar al Centro | | | | → | 16.7.1 |
| 16.8 Durante una revisión corporal efectuada por funcionarios de SENAME | | | | → | 16.8.1 |
| 16.9 Por haber sido castigado | | | | → | 16.9.1 |



| | NS/NC | No | Sí |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|
| 17. Cuando le ocurrió esta/s situación/es, ¿pudo conversar al respecto con su PIC? | | | |

V. Circuito institucional

| | NS/NC | No | Sí | Observaciones [Anote cualquier información que otorgue el/la adolescente y sea relevante para estos efectos] |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18. ¿Ha estado en alguna sección juvenil o en otro Centro de SENAME? | | | | |
| 19. ¿Lo han amenazado con pedir su traslado a una sección juvenil u otro Centro de SENAME? | | | | |
| 20. ¿Lo han trasladado a una sección juvenil u otro Centro de SENAME como forma de castigo? | | | | |

VI. Prácticas generales de maltrato por parte de Gendarmería o SENAME

| En este u otro Centro de SENAME... | NS/NC | No | Sí | | ¿Quién ha realizado esto? | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|---------------------------|-----------------|-------|
| | | | | | Personal de Gendarmería | Personal SENAME | Ambos |
| 21.1 ¿Ha visto que se ingresen armas al interior del perímetro? [Se refiere al interior del centro, donde se encuentran reclusos/as los/as adolescentes] | | | | → | 21.1.1 | | |
| 21.2 ¿Ha visto que se use gas pimienta? | | | | → | 21.2.1 | | |
| 21.3 ¿Le han tirado gas pimienta? | | | | → | 21.3.1 | | |
| 21.4 ¿Le han hecho hacer sentadillas? | | | | → | 21.4.1 | | |
| 21.5 ¿Ha sido agredido verbalmente? [Ej.: insultado, burlado] | | | | → | 21.5.1 | | |
| 21.6 ¿Sus familiares/amigos/parejas han sido víctimas de molestias, amenazas o maltratos cuando ingresan a la visita? | | | | → | 21.6.1 | | |
| 21.7 ¿Lo han cambiado de casa o pabellón por mal comportamiento? | | | | → | 21.7.1 | | |

VII. Mecanismos de denuncia ante maltratos por parte de Gendarmería o SENAME

| | Sí | No | NS/NC |
|------------------------------------------------------------------|----|----|-------|
| 22. ¿Sabe cómo denunciar un maltrato en este Centro? | | | |
| 23. ¿Sabe a quién dirigirse para hacer una denuncia de maltrato? | | | |

VIII. Allanamientos

La aplicación de las preguntas 25 a 33 está supeditada a la respuesta “Sí” en la pregunta 24. De lo contrario saltar a la pregunta 34.

| | NS/NC | No | Sí | | NS/NC | No | Sí | | ¿Cuántos aprox? |
|-------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|-------|----|----|---|-----------------|
| 24. ¿Le ha tocado vivenciar un allanamiento en este Centro? | | | | → | | | | → | 25.1 |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

| Durante el allanamiento vivido... | NS/NC | No | Sí |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|
| 26. ¿Fue insultado/a? | | | |
| 27. ¿Fue golpeado/a? | | | |
| 28. ¿Fue engrillado/a o esposado/a? | | | |
| 29. ¿Fue amenazado/a? | | | |
| Una vez terminado el allanamiento... | NS/NC | No | Sí |
| 30. ¿Los espacios allanados quedaron desordenados o mojados? | | | |
| 31. ¿Las pertenencias, tuyas o de otros/as, quedaron tiradas en el suelo o destruidas? [Ej.: ropa, ropa de cama, artículos de aseo] | | | |
| 32. ¿Conversó con su PIC o PEC sobre lo que sintió en el allanamiento? | | | |
| 33. ¿A Ud. le encontraron algún objeto prohibido? | | | |

| En general, cuando ocurre un allanamiento, en este u otro Centro de SENAME... [Consultar, independiente de su vivencia] | NS/NC | No | Sí | | ¿Quién realiza esto? | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---|-------------------------|-----------------|-------|
| | | | | | Personal de Gendarmería | Personal SENAME | Ambos |
| 34.1 ¿Los insultan? | | | | → | 34.1.1 | | |
| 34.2 ¿Los golpean? | | | | → | 34.2.1 | | |
| 34.3 ¿Los amenazan? | | | | → | 34.3.1 | | |
| 34.4 ¿Los escupen? | | | | → | 34.4.1 | | |
| 34.5 ¿Les destruyen sus cosas? | | | | → | 34.5.1 | | |
| 34.6 ¿Les sacan sus pertenencias? | | | | → | 34.6.1 | | |
| 34.7 ¿Les gritan? | | | | → | 34.7.1 | | |

IX. Revisión corporal

| Durante una revisión corporal previa a un traslado [con retorno o sin retorno, por ejemplo a Tribunal o a otro centro de manera definitiva]... | NS/NC | No | Sí | ¿Por quién? | | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|-------------------------|-----------------|-------|
| | | | | Personal de Gendarmería | Personal SENAME | Ambos |
| 35.1 ¿Fue engrillado o esposado? | | | | → 35.1.1 | | |
| 35.2 ¿Fue amenazado? | | | | → 35.2.1 | | |
| 35.3 ¿Fue insultado? | | | | → 35.3.1 | | |
| 35.4 ¿Fue golpeado? | | | | → 35.4.1 | | |
| 35.5 ¿Le encontraron algún objeto prohibido? | | | | | | |

X. Inmediatez en la atención de salud

| En este centro u otro centro de SENAME en el que haya estado... | NS/NC | Nunca lo he necesitado | No he sido atendido/a | Sí | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------|-----------------------|----------------------|---------------------------|------------------|--------------|
| | | | | Dentro del mismo mes | Dentro de la misma semana | Al día siguiente | De inmediato |
| 36. Cuando ha necesitado que lo atienda un/a psiquiatra, ¿ha sido atendido/a por uno/a? | | | | | | | |
| 37. Cuando ha necesitado que lo atienda un/a médico, ¿lo ha atendido un/a médico? [no un/una enfermera o paramédico] | | | | | | | |

XI. Suministro de medicamentos

La aplicación de las preguntas 39 a 41 está supeditada a la respuesta "Sí" en la pregunta 38. De lo contrario, saltar a la sección XII.

| 38. ¿Le han dado medicamentos para calmarlo y/o dormirlo? | NS/NC | No | Sí | ¿Quién ha realizado esto? | |
|-----------------------------------------------------------|-------|----|----|---------------------------|--------------------|
| | | | | Psiquiatra | Otro [Especificar] |
| | | | | → 38.1 | |

↓

| 39. ¿Le explicaron por qué se los dan? | NS/NC | No | Sí | ¿Quién ha realizado esto? | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|----|---------------------------|--------------------|
| | | | | Psiquiatra | Otro [Especificar] |
| 40. ¿Le han explicado los efectos que provocará en usted tomar el medicamento? [Ej.: calma, sueño] | | | | → 39.1 | |
| 41. ¿Le han explicado los efectos negativos o no deseados que provocará en usted tomar el medicamento? [Ej.: efectos secundarios como sed, dolor de estómago, insomnio, etc.] | | | | → 40.1 | |
| | | | | → 41.1 | |

XII. Otras observaciones [Sólo responde encuestador/a]

42. Consigne aquí cualquier otro antecedente que no esté recogido en la pauta y le parezca relevante para caracterizar las prácticas del Centro en torno a tratos inhumanos, degradantes y/o tortura.

MUCHAS GRACIAS